

à propos de la page 4 de la GERBE n° 7 intitulée:

un problème de vie

(voir en fin de la présente brochure)

Les textes présentés sur cette quatrième page de la GERBE sont extraits d'un album réalisé par la classe du cours élémentaire première année de Marie-Odile Reffay (école Widemann, Saint-Louis, Haut-Rhin). Cet album comporte en outre des images avec un commentaire chacune.

Nous avons demandé à Marie-Odile de nous préciser la naissance de ces textes et le travail sur les images.

M.-Odile Reffay :

Plusieurs enfants de la classe avaient emprunté et lu l'album "DRÔLE DE FAMILLE" (auteur: M.Klages, paru aux Editions Flammarion).

L'un d'eux l'a présenté à la classe, ce qui a donné lieu à un échange sur les problèmes de divorce et d'éclatement des familles.

Deux enfants de la classe étaient directement concernés par ces problèmes:

- l'un d'eux s'est exprimé très librement sur le sujet (la séparation des parents date de deux ou trois ans)
- l'autre n'a pas ouvert la bouche, ne traduisant son implication que par des mimiques ou autres "tortillements" (les parents étaient à l'époque en cours de séparation).

Il m'a paru important de permettre à cet enfant tout particulièrement, de s'exprimer sur ce thème, mais de façon anonyme puisqu'il ne souhaitait pas en parler ouvertement.

Nous avons procédé, en plusieurs étapes, :

- à un échange verbal où chacun, s'il le souhaitait, s'exprimait librement.
- à l'écriture individuel d'un texte sur ce thème avec la garantie de l'anonymat (j'ai tout retranscrit moi-même pour que les auteurs ne puissent être reconnus à l'écriture et les textes ne sont pas apparus dans les cahiers individuels qui les reçoivent habituellement)
- à la recherche d'une illustration de l'album; de façon à respecter là également l'anonymat, je leur ai proposé un choix d'images assez vaste, avec pour consigne de trouver une image leur paraissant convenir et de me donner en tête à tête leur commentaire que j'ai transcrit après sous l'image choisie.
(Lors du montage de l'album j'ai mélangé les textes et les images + commentaires.)
- deux enfants ont cherché des titres possibles pour cet album et les ont soumis au vote de la classe.
Titre rétenu: "problème de vie".

Il me semble que ce travail a permis à la majorité des enfants de s'exprimer sur ce sujet; certains d'avantage par le texte, d'autres par l'image.

En ce qui concerne l'enfant du "départ", il avait choisi l'image de "la lande déserte" qui me paraît bien convenir à ce qu'il vivait à ce moment là; par contre son texte paraissait comme "décollé" de sa réalité, de son vécu du moment, comme s'il n'était pas encore capable de "mettre les choses en mots".

Comme quoi il est important de proposer plusieurs entrées!



**Ses parents se
disputent derrière
le mur.
Elle écoute.
Elle est inquiète.**

un problème de vie

Je me demande pourquoi mes parents se sont divorcés. Ils se sont bagarrés.

J'aimerais vivre en famille, mais malheureusement, je ne peux pas. Mes parents seront toujours fâchés et mon papa ne m'aime pas. Mais ma maman m'aime.

Il était une fois une famille avec un papa, une maman et des enfants: deux filles et deux garçons.

Les parents se disputaient beaucoup et alors, ils se séparèrent.

Une fille et un garçon vont chez le papa, et les autres chez la maman. Ils ont mis du temps à se décider pour savoir chez qui aller.

Je ne voudrais pas que ça m'arrive, parce que c'est triste.

Mes parents, je vous aime. Je ne voudrais pas que vous vous sépariez, parce que nous, les enfants, nous devons choisir où aller habiter, avec papa ou maman, et ça, je ne veux pas.

Je ne voudrais pas que mes parents se séparent parce que je ne saurais pas avec qui aller.

J'ai besoin de tous les deux et puis je les aime tous les deux plus que toute la terre.

Je voudrais que mes parents ne se séparent pas. Parce que je ressemble à mon papa.

Je ne voudrais pas que ma famille se sépare parce que j'aurais de la peine. Tous les parents sont comme ça. Même moi je me dispute avec mon frère.

Si mon papa et ma maman se séparaient, je serais triste. Alors moi, je ne saurais pas choisir. Papa ou maman? Je choisis les deux. Jamais je ne voudrais que mes parents se séparent.

J'espère que mes parents ne divorcent pas.

Tous les jours, ils se bagarrent. J'en ai marre.

Si ça continue, moi je leur fais un piège. Moi qui les aime tous les deux!

Moi, je n'aimerais pas que mes parents divorcent. Je n'aimerais pas ça. Ça me dégoûterait et me ferait beaucoup de peine.

De toutes façons, ils s'aiment trop pour se séparer.